



23.2.2018

STANOVISKO

Výboru pre hospodárske a menové veci

pre Výbor pre dopravu a cestovný ruch

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ochrane hospodárskej súťaže v leteckej doprave, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 868/2004 (COM(2017)0289 – C8-0183/2017 – 2017/0116(COD))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Ramon Tremosa i Balcells

PA_Legam

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre hospodárske a menové veci vyzýva Výbor pre dopravu a cestovný ruch, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Letecká doprava zohráva v **hospodárstve** Únie **klúčovú úlohu**. Je silným hnacím motorom hospodárskeho rastu, pracovných miest, **obchodu** a mobility. V uplynulých desaťročiach rast služieb v oblasti leteckej dopravy výrazne prispel k zlepšeniu prepojenosti v rámci Únie a s tretími krajinami a stále je významným faktorom ekonomiky Únie ako celku.

Pozmeňujúci návrh

(1) Letecká doprava zohráva **klúčovú úlohu pre hospodárstvo Únie a každodenný život občanov Únie**. Je silným hnacím motorom hospodárskeho rastu, pracovných miest **a obchodu, ako aj prepojenosti** a mobility **pre podniky a občanov**. V uplynulých desaťročiach rast služieb v oblasti leteckej dopravy výrazne prispel k zlepšeniu prepojenosti v rámci Únie a s tretími krajinami a stále je významným faktorom ekonomiky Únie ako celku.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Európske odvetvie letectva predstavuje približne 2 milióny priamych pracovných miest, pričom očakáva sa, že medzinárodná letecká doprava bude do roku 2030 rásť každoročne o zhruba 5 %.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1 b (nové)

1b. *Je nevyhnutné, aby Únia poskytovala rôznym odvetviám svojho hospodárstva a svojim pracovníkom účinnú ochranu pred akýmikoľvek praktikami nekalej súťaže z tretích krajín.*

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

(2) Leteckí dopravcovia Únie sú v centre celosvetovej siete spájajúcej Európu interne i so zvyškom sveta. Malo by sa im umožniť súťažiť s leteckými dopravcami z tretích krajín v prostredí otvorenej a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi všetkými leteckými dopravcami. Prispelo by to k zachovaniu podmienok vedúcich k vysokej úrovni prepojenosti Únie.

Pozmeňujúci návrh

(2) Leteckí dopravcovia Únie sú v centre celosvetovej siete spájajúcej Európu interne i so zvyškom sveta. Malo by sa im umožniť súťažiť s leteckými dopravcami z tretích krajín v prostredí otvorenej, **rovnocennej** a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi všetkými leteckými dopravcami **s prihliadnutím na regulačné otázky, ako sú pracovné podmienky a ochrana životného prostredia**. Prispelo by to k **ochrane pracovných miest a ku konkurencieschopnosti leteckých dopravcov Únie, ako aj k** zachovaniu podmienok vedúcich k vysokej úrovni prepojenosti Únie.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 2 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. *Európa predstavuje priestor s viac ako 500 miliónmi potenciálnych cestujúcich pre leteckých dopravcov z tretích krajín. Tento potenciálne rastúci objem dopravy by sa mal brať do úvahy pri rokovaníach o komplexných dohodách o leteckej doprave v mene Únie so zvyškom sveta.*

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Otvorenie trhov a prepojenosť jasne súvisia, pretože narušenie hospodárskej súťaže má za následok presun dopravných tokov. Leteckí dopravcovia z tretích krajín chcú a potrebujú prístup na letiská vo všetkých členských štátoch so zreteľom na to, že európsky kontinent pre nich predstavuje potenciálny trh s 500 miliónmi cestujúcich.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6a. Vzhľadom na oznámenie Spojeného kráľovstva Európskej rade z 29. marca 2017 o jeho zámere vystúpiť z Európskej únie v súlade s článkom 50 Zmluvy o Európskej únii by Komisia mala uskutočniť dôkladné posúdenie dôsledkov tohto vystúpenia pre leteckú dopravu medzi Úniou alebo jej členskými štátmi a Spojeným kráľovstvom s cieľom čo najviac minimalizovať narušenie služieb leteckej dopravy pre dopravcov so sídlom v Únii a spotrebiteľov.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

7a. Finančná transparentnosť v rámci

ustanovení o spravodlivej hospodárskej súťaži je zásadným prvkom, pokiaľ ide o zaručenie rovnakých podmienok pre leteckých dopravcov Únie a tretích krajín. Úplná transparentnosť je navyše rozhodujúca pre potvrdenie alebo zamietnutie poskytovania údajných subvencií leteckej spoločnosti.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Spravodlivú hospodársku súťaž medzi leteckými dopravcami možno zabezpečiť aj prostredníctvom príslušných právnych predpisov Únie, ako **je napríklad** nariadenie Rady (EHS) č. 95/93²⁰ a smernica Rady 96/97/ES²¹. Vzhľadom na to, že spravodlivá hospodárska **súťaž** predpokladá ochranu leteckých dopravcov Únie pred niektorými praktikami používanými tretími krajinami alebo leteckými dopravcami z tretích krajín, touto otázkou sa momentálne zaoberá nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 868/2004²². Nariadenie (ES) č. 868/2004 sa však v súvislosti s jeho základným všeobecným cieľom spravodlivej hospodárskej súťaže ukázalo ako **nedostatočne účinné**. Je to najmä v dôsledku niektorých jeho pravidiel týkajúcich sa hlavne vymedzenia príslušných praktík, iných ako subvencovanie, a požiadaviek týkajúcich sa začatia a vedenia prešetrovaní. Okrem toho sa v nariadení (ES) č. 868/2004 nestanovuje osobitný interný postup Únie, pokiaľ ide o záväzky obsiahnuté v dohodách o leteckej doprave alebo o leteckých službách, ktorých je Únia zmluvnou stranou, a **ktoré sú** určené na zabezpečenie spravodlivej hospodárskej súťaže. Vzhľadom na počet a dôležitosť zmien, ktoré by boli potrebné na riešenie týchto otázok, je vhodné nahradiť

Pozmeňujúci návrh

(8) Spravodlivú hospodársku súťaž medzi leteckými dopravcami možno zabezpečiť aj prostredníctvom príslušných právnych predpisov Únie, ako **sú** nariadenie Rady (EHS) č. 95/93²⁰ a smernica Rady 96/97/ES²¹. Vzhľadom na to, že spravodlivá hospodárska **súťaž** predpokladá ochranu leteckých dopravcov Únie pred niektorými praktikami používanými tretími krajinami alebo leteckými dopravcami z tretích krajín, touto otázkou sa momentálne zaoberá nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 868/2004²². Nariadenie (ES) č. 868/2004 sa však v súvislosti s jeho základným všeobecným cieľom spravodlivej hospodárskej súťaže ukázalo ako **úplne neúčinné**. Je to najmä v dôsledku niektorých jeho pravidiel týkajúcich sa hlavne vymedzenia príslušných praktík, iných ako subvencovanie, a požiadaviek týkajúcich sa začatia a vedenia prešetrovaní. Okrem toho sa v nariadení (ES) č. 868/2004 nestanovuje osobitný interný postup Únie, pokiaľ ide o záväzky obsiahnuté v dohodách o leteckej doprave alebo o leteckých službách, ktorých je Únia zmluvnou stranou, a určené na zabezpečenie spravodlivej hospodárskej súťaže. Vzhľadom na počet a dôležitosť zmien, ktoré by boli potrebné na riešenie týchto otázok, je vhodné nahradiť

nariadenie (ES) č. 868/2004 novým aktom.

²⁰ Nariadenie Rady (EHS) č. 95/93 z 18. januára 1993 o spoločných pravidlách pridelovania prevádzkových intervalov na letiskách Spoločenstva (Ú. v. ES L 14, 22.1.1993, s. 1).

²¹ Smernica Rady 96/67/ES z 15. októbra 1996 o prístupe k trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách Spoločenstva (Ú. v. ES L 272, 25.10.1996, s. 36).

²² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 868/2004 z 21. apríla 2004 o ochrane voči ujme spôsobenej leteckým dopravcom Spoločenstva subvencovaním a nekalými cenovými praktikami pri poskytovaní leteckých dopravných služieb zo štátov, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 1).

nariadenie (ES) č. 868/2004 novým aktom.

²⁰ Nariadenie Rady (EHS) č. 95/93 z 18. januára 1993 o spoločných pravidlách pridelovania prevádzkových intervalov na letiskách Spoločenstva (Ú. v. ES L 14, 22.1.1993, s. 1).

²¹ Smernica Rady 96/67/ES z 15. októbra 1996 o prístupe k trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách Spoločenstva (Ú. v. ES L 272, 25.10.1996, s. 36).

²² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 868/2004 z 21. apríla 2004 o ochrane voči ujme spôsobenej leteckým dopravcom Spoločenstva subvencovaním a nekalými cenovými praktikami pri poskytovaní leteckých dopravných služieb zo štátov, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(8a) V záujme spravodlivej hospodárskej súťaže vo vonkajších leteckých vzťahoch Únie, zabezpečenia reciprocity a odstránenia nekalých praktík vrátane údajných subvencií a štátnej pomoci poskytovaných leteckým spoločnostiam z niektorých tretích krajín, čo by mohlo narúšať trh, je potrebné, aby ustanovenia o spravodlivej hospodárskej súťaži vyžadovali úplnú finančnú transparentnosť. Táto transparentnosť je nevyhnutná nato, aby Komisia mohla prijať kladné alebo zamietavé rozhodnutie týkajúce sa údajných subvencií.

Odôvodnenie

V záujme zachovania podmienok prispievajúcich k vysokej úrovni prepojenosti Únie a zabezpečenia spravodlivej hospodárskej súťaže s leteckými dopravcami z tretích krajín sú aj naďalej potrebné účinné, primerané a odrádzajúce právne predpisy. Preto by Komisii mala byť zverená právomoc viesť prešetrovanie a v prípade potreby prijať príslušné opatrenia. Takéto opatrenia by mali byť k dispozícii buď v prípade, keď došlo k porušeniu príslušných záväzkov podľa dohody, ktorej zmluvnou stranou je Únia, alebo ak praktiky ovplyvňujúce hospodársku súťaž spôsobujú ujmu leteckým dopravcom Únie alebo ak hrozí, že im ujmu spôsobia.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) V záujme zachovania **priaznivých** podmienok prispievajúcich k vysokej úrovni prepojenosti Únie a zabezpečenia spravodlivej hospodárskej súťaže s leteckými dopravcami z tretích krajín sú aj naďalej potrebné účinné, primerané a odrádzajúce právne predpisy. Preto by Komisii mala byť zverená právomoc viesť prešetrovanie a v prípade potreby prijať opatrenia. Takéto opatrenia by mali byť k dispozícii buď v prípade, keď došlo k porušeniu príslušných záväzkov podľa dohody, ktorej zmluvnou stranou **Únia je**, alebo ak praktiky ovplyvňujúce hospodársku súťaž spôsobujú ujmu leteckým dopravcom Únie alebo ak hrozí, že im ujmu spôsobia.

Pozmeňujúci návrh

(9) V záujme zachovania podmienok prispievajúcich k vysokej úrovni prepojenosti Únie a zabezpečenia spravodlivej hospodárskej súťaže s leteckými dopravcami z tretích krajín, **a teda ochrany pracovných miest v leteckých spoločnostiach Únie**, sú aj naďalej potrebné účinné, primerané a odrádzajúce právne predpisy. Preto by Komisii mala byť zverená právomoc viesť prešetrovanie a v prípade potreby prijať **príslušné** opatrenia. Takéto opatrenia by mali byť k dispozícii buď v prípade, keď došlo k porušeniu príslušných záväzkov podľa dohody, ktorej zmluvnou stranou **je Únia**, alebo ak praktiky ovplyvňujúce hospodársku súťaž spôsobujú ujmu leteckým dopravcom Únie alebo ak hrozí, že im ujmu spôsobia.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

10a. Ak sa na príslušné letecké dopravné služby vzťahuje dvojstranná

dohoda členského štátu s tret'ou krajinou o leteckých službách, je dôležité, aby Komisia mohla začať vyšetrovanie a v prípade potreby prijať nápravné opatrenia, a to predtým, než sa vyčerpá mechanizmus urovnávania sporov obsiahnutý v danej dvojstrannej dohode. V záujme účinnej regulácie môže Komisia začať takéto vyšetrovanie a prijať takéto nápravné opatrenia bez ohľadu na to, či dotknutý členský štát má v úmysle riešiť praktiky ovplyvňujúce hospodársku súťaž v rámci svojej dvojstrannej dohody o leteckých službách s tret'ou krajinou.

Odôvodnenie

Účelom tohto ustanovenia je zabrániť prípadom, keď by členské štáty neúmyselne alebo úmyselne bránili Únii v konaní výrazným odd'ávaním uplatnenia mechanizmu urovnávania sporov v rámci ich dvojstrannej dohody o leteckých službách. V dôsledku toho by sa naďalej pokračovalo v praktikách ovplyvňujúcich hospodársku súťaž, čo by viedlo k neodvratnému zvýšeniu ujmy pre leteckého dopravcu Únie.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

11a. *V záujme účinnej regulácie a podobne ako v prípade iných nástrojov Únie na ochranu obchodu je mimoriadne dôležité, aby Komisia mohla začať konania na základe sťažnosti, v rámci ktorej sa predložia dôkazy prima facie o hrozbe ujmy.*

Odôvodnenie

V prípade tohto druhu nástroja na ochranu obchodu je veľmi dôležitá koncepcia hrozby ujmy. Nariadením sa musí umožniť začatie konaní, ak existujú skutočnosti nasvedčujúce tomu, že tretia krajina alebo subjekt z tretej krajiny presadzuje alebo bude presadzovať praktiky, ktoré by nevyhnutne spôsobili ujmu leteckému dopravcovi Únie.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

(15) **Konanie podľa** tohto nariadenia by **sa nemalo začať alebo by sa malo** uzavrieť bez prijatia nápravných opatrení, pokiaľ by prijatie nápravných opatrení bolo v rozpore so záujmom Únie, so zreteľom na ich vplyv na iné osoby, najmä spotrebiteľov alebo podniky v Únii. Konania by mali byť tiež uzavreté bez prijatia opatrení, pokiaľ požiadavky na takéto opatrenia (už) nie sú splnené.

Pozmeňujúci návrh

(15) **Podľa** tohto nariadenia by **malo byť možné** uzavrieť **konania** bez prijatia nápravných opatrení, pokiaľ by prijatie nápravných opatrení bolo v rozpore so záujmom Únie, so zreteľom na ich vplyv na iné osoby, najmä spotrebiteľov alebo podniky v Únii. Konania by mali byť tiež uzavreté bez prijatia opatrení, pokiaľ požiadavky na takéto opatrenia (už) nie sú splnené.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Prešetrovanie sa začne na základe písomnej sťažnosti, ktorú **predložil** členský štát, letecký dopravca Únie alebo združenie leteckých dopravcov Únie v súlade s odsekom 2, alebo z vlastnej iniciatívy Komisie, ak existujú **dôkazy prima facie** o:

Pozmeňujúci návrh

1. Prešetrovanie sa začne na základe písomnej sťažnosti, ktorú **predloží** členský štát, **Európsky parlament**, letecký dopravca Únie alebo združenie leteckých dopravcov Únie v súlade s odsekom 2, **vnútroštátna organizácia spotrebiteľov**, alebo z vlastnej iniciatívy Komisie, ak existujú **primerané a konkrétne indície** o:

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Sťažnosť obsahuje **dôkazy prima facie** o jednom z prípadov uvedených v odseku 1.

Pozmeňujúci návrh

2. Sťažnosť obsahuje **primerané a na faktoch založené indície** o jednom z prípadov uvedených v odseku 1.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Komisia môže rozhodnúť o tom, že prešetrovanie nezačne, ak **by prijatie opatrenia v súlade s článkami 10 alebo 13 bolo proti záujmu Únie, alebo ak sa Komisia** domnieva, že skutočnosti uvedené v sťažnosti neupozorňujú na systémový problém, ani nemajú významný vplyv na jedného alebo viacerých leteckých dopravcov Únie.

Pozmeňujúci návrh

4. Komisia môže rozhodnúť o tom, že prešetrovanie nezačne, ak sa domnieva, že skutočnosti uvedené v sťažnosti neupozorňujú na systémový problém, ani nemajú významný vplyv na jedného alebo viacerých leteckých dopravcov Únie.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. V prípade, že predložené dôkazy nie sú na účely odseku 1 dostatočné, Komisia o tom informuje sťažovateľa do **60** dní odo dňa podania sťažnosti. Sťažovateľovi sa poskytne 30 dní na predloženie doplňujúcich dôkazov. Ak tak sťažovateľ v uvedenej lehote neurobí, môže sa Komisia rozhodnúť, že prešetrovanie nezačne.

Pozmeňujúci návrh

5. V prípade, že predložené dôkazy nie sú na účely odseku 1 dostatočné, Komisia o tom informuje sťažovateľa do **30** dní odo dňa podania sťažnosti. Sťažovateľovi sa poskytne 30 dní na predloženie doplňujúcich dôkazov. Ak tak sťažovateľ v uvedenej lehote neurobí, môže sa Komisia rozhodnúť, že prešetrovanie nezačne.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Komisia rozhodne o začatí prešetrovania v súlade s odsekom 1 do **šiestich** mesiacov od podania sťažnosti.

Pozmeňujúci návrh

6. Komisia rozhodne o začatí prešetrovania v súlade s odsekom 1 do **troch** mesiacov od podania sťažnosti.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) či praktiky ovplyvňujúce hospodársku súťaž, používané treťou krajinou alebo subjektom z tretej krajiny, spôsobili leteckému(-ým) dopravcovi(-om) Únie ujmu alebo hrozby ujmy.

Pozmeňujúci návrh

b) či praktiky ovplyvňujúce hospodársku súťaž, používané treťou krajinou alebo subjektom z tretej krajiny, spôsobili leteckému(-ým) dopravcovi(-om) Únie ujmu alebo hrozbu ujmy **alebo či neregulárne konanie obmedzujúce hospodársku súťaž malo negatívny vplyv na vnútorný trh.**

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Ak sa to zdá potrebné, Komisia môže vykonávať prešetrovania na území príslušnej tretej krajiny, a to za predpokladu, že vláda príslušnej tretej krajiny a príslušný subjekt tretej krajiny boli oficiálne informované **a udelili svoj súhlas.**

Pozmeňujúci návrh

5. Ak sa to zdá potrebné, Komisia môže vykonávať prešetrovania na území príslušnej tretej krajiny **alebo inej tretej krajiny**, a to za predpokladu, že vláda príslušnej tretej krajiny a príslušný subjekt tretej krajiny boli oficiálne informované.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Sťažovatelia, zainteresované strany, príslušný(-é) členský(-é) štát(-y) a zástupcovia príslušnej tretej krajiny alebo príslušného subjektu z tretej krajiny môžu konzultovať všetky informácie, ktoré má Komisia k dispozícii, s výnimkou interných dokumentov určených pre Komisiu a administratívy za predpokladu, že tieto informácie nie sú dôverné v zmysle článku 6 a za predpokladu, že Komisiu

Pozmeňujúci návrh

7. Sťažovatelia, zainteresované strany, príslušný(-é) členský(-é) štát(-y), **príslušné výbory Európskeho parlamentu** a zástupcovia príslušnej tretej krajiny alebo príslušného subjektu z tretej krajiny môžu konzultovať všetky informácie, ktoré má Komisia k dispozícii, s výnimkou interných dokumentov určených pre Komisiu a administratívy za predpokladu, že tieto informácie nie sú dôverné v zmysle článku 6 a za predpokladu, že Komisiu

požiadali písomne.

požiadali písomne.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou

V prípadoch, keď sa prístup k potrebným informáciám zamietne, alebo ak sa inak **neposkytnú** v rámci primeraných lehôt, alebo ak sa prešetrovaniu kladú významné prekážky, zistenia sa vykonajú na základe dostupných skutočností. Ak Komisia zistí, že boli predložené nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, takéto informácie sa nebudú brať do úvahy.

Pozmeňujúci návrh

V prípadoch, keď sa prístup k potrebným informáciám zamietne, alebo ak sa inak **neposkytne** v rámci primeraných lehôt, **ak príslušná tretia krajina neposkytla prístup na svoje územie na účely vedenia prešetrovania** alebo ak sa prešetrovaniu kladú významné prekážky, zistenia sa vykonajú na základe dostupných skutočností. Ak Komisia zistí, že boli predložené nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, takéto informácie sa nebudú brať do úvahy.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Konanie sa ukončí do **dvoch rokov**. Táto lehota sa môže v náležite odôvodnených prípadoch **predĺžiť**.

Pozmeňujúci návrh

1. Konanie sa ukončí do **18 mesiacov po začatí prešetrovania**. Táto lehota sa môže v náležite odôvodnených prípadoch **v rámci stanoveného harmonogramu predĺžiť**.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. V nalievavom prípade, napríklad v situáciách, v ktorých existuje riziko okamžitej a nezvratnej ujmy týkajúcej sa leteckého(-ých) dopravcu (-ov) Únie, sa

Pozmeňujúci návrh

2. V nalievavom prípade, napríklad v situáciách, v ktorých existuje riziko okamžitej a nezvratnej ujmy týkajúcej sa leteckého(-ých) dopravcu (-ov) Únie, sa

konanie môže skrátiť na **jeden rok**.

konanie môže skrátiť na **najviac šesť mesiacov**.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

3. Komisia môže pozastaviť konania, ak príslušná tretia krajina alebo príslušný subjekt z tretej krajiny podnikli rozhodné kroky s cieľom odstrániť podľa situácie:

Pozmeňujúci návrh

3. **Iba** Komisia môže – **prostredníctvom práva poškodených strán na odvolanie** – pozastaviť konania, ak príslušná tretia krajina alebo príslušný subjekt z tretej krajiny podnikli rozhodné kroky s cieľom odstrániť podľa situácie:

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Dopravcovia Únie majú právo odvolať sa proti rozhodnutiu Komisie o pozastavení konania. Toto odvolanie by malo byť podané do 20 dní od oznámenia Komisie o rozhodnutí pozastaviť konanie.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Ak po uplynutí primeranej lehoty nedošlo k odstráneniu porušenia platných medzinárodných záväzkov alebo praktík ovplyvňujúcich hospodársku súťaž, ujmy alebo hrozby ujmy týkajúcej sa príslušného(-ých) leteckého(-ých) dopravcu(-ov) Únie, **môže** Komisia v konaní **pokračovať**.

Pozmeňujúci návrh

4. Ak po uplynutí primeranej lehoty nedošlo k odstráneniu porušenia platných medzinárodných záväzkov alebo praktík ovplyvňujúcich hospodársku súťaž, ujmy alebo hrozby ujmy týkajúcej sa príslušného(-ých) leteckého(-ých) dopravcu(-ov) Únie, Komisia v konaní **pokračuje**.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 2 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Komisia *prostredníctvom vykonávacích aktov* ukončí prešetrovanie vedené podľa článku 4 bez prijatia nápravných opatrení v ktoromkoľvek z týchto prípadov:

Pozmeňujúci návrh

Komisia *je splnomocnená v súlade s článkom [A] prijat' delegované akty s cieľom zmeniť toto nariadenie tým, že* ukončí prešetrovanie vedené podľa článku 4 bez prijatia nápravných opatrení v ktoromkoľvek z týchto prípadov:

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Vykonávacie akty uvedené v prvom pododseku sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 15 ods. 2.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) situáciu príslušného leteckého dopravcu resp. dopravcov Únie, najmä pokiaľ ide o aspekty, ako je frekvencia služieb, využitie kapacity, sieťový účinok, predaj, podiel na trhu, zisky, návratnosť kapitálu, investície a zamestnanosť;

Pozmeňujúci návrh

a) situáciu príslušného leteckého dopravcu resp. dopravcov Únie, najmä pokiaľ ide o aspekty, ako je frekvencia služieb, využitie kapacity, sieťový účinok, predaj, podiel na trhu, zisky, návratnosť kapitálu, *ochrana životného prostredia*, investície a zamestnanosť;

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) predvídateľný vývoj situácie príslušného leteckého dopravcu resp. dopravcov Únie, najmä pokiaľ ide o frekvenciu služieb, využitie kapacity, sieťový účinok, predaj, podiel na trhu, zisky, návratnosť kapitálu, investície a zamestnanosť;

Pozmeňujúci návrh

a) predvídateľný vývoj situácie príslušného leteckého dopravcu, resp. dopravcov Únie, najmä pokiaľ ide o frekvenciu služieb, využitie kapacity, sieťový účinok, predaj, podiel na trhu, zisky, návratnosť kapitálu, **ochranu životného prostredia**, investície a zamestnanosť;

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. V prípade stiahnutia sťažnosti môže Komisia prešetrovanie ukončiť bez prijatia nápravných opatrení.

Pozmeňujúci návrh

1. **Len** v prípade stiahnutia sťažnosti môže Komisia prešetrovanie ukončiť bez prijatia nápravných opatrení. **Leteckí dopravcovia Únie majú právo odvolať sa proti rozhodnutiu Komisie ukončiť prešetrovanie. Takéto odvolanie by malo byť podané do 30 dní od oznámenia rozhodnutia Komisie ukončiť prešetrovanie.**

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 2 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Komisia **prostredníctvom vykonávacích aktov** ukončí prešetrovanie vedené v súlade s článkom 4 bez prijatia nápravných opatrení, ak:

Pozmeňujúci návrh

Komisia **je splnomocnená v súlade s článkom [A] prijať delegované akty s cieľom zmeniť toto nariadenie tým, že ukončí prešetrovanie vedené v súlade s článkom 4 bez prijatia nápravných opatrení, ak:**

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) Komisia dospeje k záveru, že prijatie nápravných opatrení v súlade s článkom 13 by bolo proti záujmu Únie,

Pozmeňujúci návrh

b) Komisia dospeje **po konzultácii s Európskym parlamentom** k záveru, že prijatie nápravných opatrení v súlade s článkom 13 by bolo proti záujmu Únie. **Záujem Únie posúdi Komisia po konzultácii so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami vrátane leteckých spoločností Únie;**

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 15 ods. 2.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Ochrana hospodárskej súťaže v leteckej doprave
Referenčné čísla	COM(2017)0289 – C8-0183/2017 – 2017/0116(COD)
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	TRAN 15.6.2017
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	ECON 15.6.2017
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Ramon Tremosa i Balcells 5.10.2017
Prerokovanie vo výbore	4.12.2017 24.1.2018
Dátum prijatia	21.2.2018
Výsledok záverečného hlasovania	+: 50 -: 4 0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Burkhard Balz, Hugues Bayet, Udo Bullmann, Esther de Lange, Markus Ferber, Jonás Fernández, Sven Giegold, Neena Gill, Roberto Gualtieri, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Danuta Maria Hübner, Cătălin Sorin Ivan, Petr Ježek, Wolf Klinz, Georgios Kyrtos, Werner Langen, Sander Loones, Olle Ludvigsson, Ivana Maletić, Gabriel Mato, Costas Mavrides, Alex Mayer, Bernard Monot, Luděk Niedermayer, Stanisław Ożóg, Sirpa Pietikäinen, Dariusz Rosati, Pirkko Ruohonen-Lerner, Anne Sander, Alfred Sant, Martin Schirdewan, Molly Scott Cato, Pedro Silva Pereira, Peter Simon, Theodor Dumitru Stolojan, Kay Swinburne, Paul Tang, Ramon Tremosa i Balcells, Ernest Urtasun, Marco Valli, Miguel Viegas, Jakob von Weizsäcker
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Matt Carthy, Bas Eickhout, Ramón Jáuregui Atondo, Alain Lamassoure, Paloma López Bermejo, Thomas Mann, Luigi Morgano, Laurențiu Rebegea, Joachim Starbatty, Lieve Wierinck
Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Alberto Cirio

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

50	+
ALDE	Petr Ježek, Wolf Klinz, Ramon Tremosa i Balcells, Lieve Wierinck
ECR	Sander Loones, Stanisław Ożóg, Pirkko Ruohonen-Lerner, Joachim Starbatty, Kay Swinburne
EFDD	Marco Valli
ENF	Bernard Monot, Laurențiu Rebeca
PPE	Burkhard Balz, Alberto Cirio, Markus Ferber, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Danuta Maria Hübner, Georgios Kyrtos, Alain Lamassoure, Werner Langen, Ivana Maletić, Thomas Mann, Gabriel Mato, Luděk Niedermayer, Sirpa Pietikäinen, Dariusz Rosati, Anne Sander, Theodor Dumitru Stolojan, Esther de Lange
S&D	Hugues Bayet, Udo Bullmann, Jonás Fernández, Neena Gill, Roberto Gualtieri, Cătălin Sorin Ivan, Ramón Jáuregui Atondo, Olle Ludvigsson, Costas Mavrides, Alex Mayer, Luigi Morgano, Alfred Sant, Pedro Silva Pereira, Peter Simon, Paul Tang, Jakob von Weizsäcker
Verts/ALE	Bas Eickhout, Sven Giegold, Molly Scott Cato, Ernest Urtasun

4	-
GUE/ NGL	Matt Carthy, Paloma López Bermejo, Martin Schirdewan, Miguel Viegas

0	0

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania